www.oiv-herrensohr.de

# Kaltnaggischer Nachrichten

Das Magazin für Herrensohr

Weihnachtsausgabe 2019

KiTa

Fußweg Tunnel

Karlstraße

„Dorfmitte“

obere Karlstraße

In den Welkertswiesen

## Es passiert was!

### Baustellensafari in Herrensohr

**In dieser Ausgabe:**

- 43. Kaltnaggischer Weihnachtsmarkt 30.11.19
- Stand Projekte Bürgerforum
- Berichte und Ankündigungen der Herrensohrer Vereine, Einrichtungen und Organisationen

OIV Ortsinteressenverein Herrensohr e.V.

# Über Geld sprechen ist einfach.

**Weil die Sparkasse nah ist und auf Geldfragen die richtigen Antworten hat.**

Wenn's um Geld geht

Sparkasse Saarbrücken

sparkasse-saarbruecken.de

# Grußwort

Liebe Herrensohrer Mitbürgerinnen,
liebe Herrensohrer Mitbürger,

schon wieder geht ein Jahr langsam zu Ende und mancher von uns wird einen Rückblick halten, wie sein Jahr persönlich oder beruflich verlaufen ist.

Für unser li(e)benswertes Kaltnaggisch gilt, dass wir alle, ob zu Fuß oder auch per Auto, sehr viel Gelassenheit benötigen, um die derzeitige Verkehrs- oder Baustellensituation zu überstehen. Aber ich hoffe, dass wir nach Abschluss der Kanalarbeiten oder der Arbeiten an unserem Gässchen zum Tunnel mit dem Ergebnis zufrieden sein werden und unsere Straßen und Wege wieder sicherer nutzen können.

Eine weitere Veränderung ist Ihnen sicherlich auch nicht entgangen, und zwar der Abriss des ehemaligen Geschäftes von Alice Oswald. Leider hat sich die Situation unseres Marktplatzes dadurch nicht grundlegend positiv verändert. Wir wären sehr froh, wenn das Erscheinungsbild unseres Marktplatzes besser wäre. Allerdings liegt dies nicht in unserer Hand, denn der Marktplatz befindet sich nun einmal in Privatbesitz, so dass weder die Stadt noch wir als OIV beispielsweise Verschönerungsaktionen ohne Zustimmung der Eigentümer vornehmen können.

Wie Ihnen bekannt ist, haben wir in den letzten Jahren immer einen Neujahrsempfang veranstaltet. Der Vorstand des OIV hat jetzt entschieden, dass es ab dem kommenden Jahr aufgrund der nachlassenden Nachfrage keinen Neujahrsempfang mehr geben wird. Als Ersatz hat unser Vorstand aber beschlossen eine andere Veranstaltung neu ins Leben zu rufen, das **Frühlingserwachen**.
Den genauen Termin und den Veranstaltungsort werden wir rechtzeitig in unserem Schaufenster, Plakaten, der Web und der Facebook-Seite bekannt geben – lassen Sie sich überraschen.

Aber bevor das neue Jahr beginnt, veranstalten wir natürlich zuerst unseren jährlichen Weihnachtsmarkt am **30. November 2019**, der auch in diesem Jahr wieder dank der Zusammenarbeit mit der evangelischen Kirchengemeinde in und um die Kreuzkirche stattfindet.

Der OIV und alle Standbetreiber im Innen- als auch Außenbereich freuen sich bereits auf Ihr Kommen. Wir hoffen natürlich, dass auch das Wetter mitspielt, damit Sie mit Ihren Lieben einen gemütlichen Tag, mit Essen, Trinken und einem „Schwätzchen“ auf dem Weihnachtsmarkt verbringen können.

Auch Karten für den Kaltnaggischer Adventskalender können Sie auf dem Weihnachtsmarkt oder bereits am Samstag, 23.11. in der Filiale Karlstraße der Bäckerei Maurer erwerben. Es warten wieder jeden Tag tolle Überraschungen, die von Herrensohrer Unternehmern und Privatpersonen gespendet wurden. Der Erlös geht an karitative Zwecke in Herrensohr.

Der Vorstand des OIV wünscht Ihnen eine besinnliche Adventszeit, ein schönes und harmonisches Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Familie und einen guten Rutsch in ein hoffentlich gesundes und erfolgreiches Jahr 2020.

Herzlichst Ihre
Karin Lackas
1. Vorsitzende OIV Herrensohr e.V.

## Inhaltsübersicht

**OIV Herrensohr und Ortsgeschehen** **6**

Vorstandswahlen OIV Herrensohr
Kaltnaggisch lädt ein zum Weihnachtsmarkt
Chansonabend mit Benedikt Wesner
Tunnelreinigung des OIV
Projekt aus dem Bürgerforum
Reparaturcafé re-fresh
Begleitservice mobisaar

**Aus Vereinen, Gruppen und Organisationen** **22**

Ev. Kirchengemeinde Dudweiler-Herrensohr
AWO Herrensohr
FöSchKi
Schützenverein Hubertus
KGC Kaltnaggischer Gardisten Corps
Kaltnaggischer Bilderrätsel
Après-Ski Club
TuS Herrensohr
Chorgemeinschaft Fischbach/Herrensohr
Senioren Fitnesstage

**Programm Weihnachtsmarkt** **20**

**Inserenten der Weihnachtsausgabe** **21**

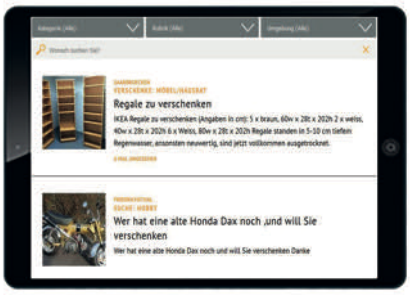
# Wohin mit dem Müll - richtig trennen für die Umwelt

## Restmüll

## Biomüll

## Papier / Pappe

## Tausch- und Verschenkmarkt



www.zke-sb.de/tauschmarkt

## Wertstoffe

## Gelber Sack

## Sperrmüllabfuhr

www.zke-sb.de/sperrmuellonline

0681/905-2000

Landeshauptstadt SAARBRÜCKEN

sauber ist schöner

ZKE IHR ENTSORGER

**Der neue Vorstand des Ortsinteressenvereins Herrensohr e.V.**

Hintere Reihe v.l.n.r. Lisa Nemenich, Christoph Backes, Sabine Backes, Uwe Lackas Wolfgang Backes, Vordere Reihe v.l.n.r. Karin Lackas, Dorothee Backes, Bärbel Herrlinger, Ulrike Guthörl, Hermann Michael Recktenwald, Markus Ehses, nicht auf dem Bild Arnhilde Thibaul-Vicart, Christian Scherf

## Kaltnaggischer Nachrichten und der OIV im Internet

Die Kaltnaggischer Nachrichten gibt es auch online. Über die Homepage des OIV Herrensohr

**www.oiv-herrensohr.de**

können Sie sich die aktuelle Ausgabe der Kaltnaggischer Nachrichten sowie viele ältere Ausgaben abrufen.

So bleiben die „weggezogenen" Kaltnaggischer auch weiterhin über aktuelle Vorgänge in ihren ehemaligen Heimatort informiert.

Folgen Sie uns auf Facebook und bringen Sie sich in aktuelle Diskussionen ein:

**Gruppe OIV Herrensohr**

## Kaltnaggischer Weihnachtsmarkt an der evangelischen Kreuzkirche

Wie es schon Tradition ist, wird der Reigen der Weihnachtsmärkte auch in diesem Jahr wieder am 1. Adventssamstag mit dem Kaltnaggischer Weihnachtsmarkt eröffnet.

Der Ortsinteressenverein Herrensohr lädt ein zum 43. Kaltnaggischer Weihnachtsmarkt am Samstag, den 30. November 2019 von 11.00 bis 21.00 Uhr, in und um die evangelische Kreuzkirche in Herrensohr.
Der Markt findet wieder neben der Kirche auf der Wiese statt, auch der Innenraum der Kirche wird mit einbezogen.
Die Veranstaltung beginnt um 10.30 Uhr mit den Turmbläsern.
Die Eröffnung des Weihnachtsmarktes um 11.00 Uhr gestalten der evangelische Posaunenchor.
Gegen 11.30 Uhr wird der Nikolaus erwartet, der die Erstklässler der Grundschule Herrensohr-Jägersfreude beschenkt. Diese Aktion wird unterstützt von der Sparkasse Saarbrücken und der Bäckerei Maurer.
Ein musikalisches Programm im Kirchenraum unter Mitwirkung der Chorgemeinschaft Fischbach-Herrensohr und des Schalmeien- und Kulturvereins Dudweiler sowie des Katholischen Kirchenchores sorgt ab 15.30 Uhr für vorweihnachtliche Stimmung.
Um 18 Uhr besucht der Nikolaus den Weihnachtmarkt noch einmal.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Von Plätzchen über Kuchen, vom Flammkuchen bis zum Dibbelabbes reicht die kulinarische Palette. Glühwein und Kinderpunsch dürfen auf einem Weihnachtsmarkt natürlich ebenfalls nicht fehlen. Auch in diesem Jahr werden auf dem Kaltnaggischer Weihnachtsmarkt einige Hobbykünstler ihre Waren anbieten. Das ein oder andere Weihnachtsgeschenk wird hier sicherlich zu finden sein. Die Standbetreiber laden um und in der Kirche zum gemütlichen Verweilen ein.

Teilnehmerkarten für den Kaltnaggischer Adventskalender können am Stand des OIV Herrensohr erworben werden.
Der Adventskalender wird wieder im Kaltnaggischer Schaufenster in der Ortsmitte aufgebaut.
Mit Unterstützung von Herrensohrer Geschäftsleuten, Vereinen und Privatpersonen wurden 24 attraktive Präsente zusammengetragen, die sich hinter den Türchen verbergen.
Aus allen Käufern der Teilnehmerkarten werden die glücklichen Gewinner mittels Ziehung ermittelt und täglich durch das Öffnen der Adventskalendertürchen bekannt gegeben.
Die Einnahmen aus dem Adventskalender werden auch in diesem Jahr wieder karitativen Zwecken zugeführt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

IPB Ingenieur- und Planungsbüro für Bauwesen

Diplom-Ingenieur **Martin Felten**
Marktstraße 14a · 66125 Saarbr.-Dudweiler
**Tel. 0 68 97 / 50 10 652 · Fax 0 68 97 50 10 656**

* Beratung
* Bauplanung
* Bauleitung
* Baubetreuung
* Baustatik
* Gutachten
* Projektsteuerung
* Sicherheitskoordination
* Gesundheitsschutzkoordination
* Schweißtechnik
* Arbeitssicherheit

**Chansonabend mit Benedikt Wesner**

Am Samstagabend, den 8.11. versinkt Herrensohr im Herbstnebel. Der Gang zur Petrusschule durch die Dunkelheit wird zur ersten Erfahrung des nahenden Winters und des frühen Frostes. Warm erleuchtet hingegen sind die Fenster der heimeligen Küche, in der vor Konzertbeginn schon der ein oder andere Aperitif unter Freunden genossen wird. Man steht, sich staunend umsehend vor vielen vertrauten Herrensohrer Gesichtern, die allesamt eine erwartungsvolle Vorfreude widerspiegeln. In den Augen des einen oder anderen OIV-Vorstandsmitglieds kann man aber auch eine kleine Spur Unsicherheit entdecken: Wird der Saal sich füllen? Gab es genug Werbung? Werden alle zufrieden sein? Doch die Sorgen entkräften sich schnell. Der Saal füllt sich mehr und mehr sodass sogar noch die letzten freien Flächen mit den Klappstühlen aufgefüllt werden müssen, damit alle neugierigen Musikliebhaber Platz finden. Dann folgt gespannte Stille bis Karin Lackas mit Zylinder und sichtlicher Freude über den vollen Zuschauerraum den Abend eröffnet und Benedikt Wesner sich an das Klavier setzt.

„Persönlich“ hat er sein Programm genannt, weil er keine andere passende Überschrift über die vielfältigen Themen seiner Lieder gefunden habe. Und persönlich wird es dann auch. Von Kinderbeobachtungen, über Gefühle und Begegnungen mit einzelnen Schicksalen bis hin zu gesellschafts- ja menschheitskritischen Texten - rasant spielt Wesner das Klavier selbst aber auch die ganze Klaviatur menschlicher Gefühle. Hat man beim einen Titel noch Tränen der Trauer und des Mitgefühls in den Augen, so ist man beim nächsten zum herzlich Lachen aufgefordert. All dies mit kurzen ebenso wortgewandten Anmoderationen übergeleitet. Ohne Pause lieferte Wesner über eineinviertel Stunden Programm, bot Einblicke in eine tiefe, persönliche Gedankenwelt von der man sich mitreißen lassen konnte, die aber manchmal durchaus auch provozierend oder nachdenklich war. Wie gehen Menschen mit Macht um? Welche Schicksalsschläge drängen einen an den Rand der Gesellschaft, wieviel Leid geschieht tagtäglich oder um es mit Wesner zu sagen, gerade nachts! Vielseitig wie die Texte gestaltete er auch die Musik, wenige klassische Elemente sondern vorwiegend rockig, rhythmisch, mal untermalend, mal übergreifend entstand ein perfektes Zusammenspiel aus Gesang und Klavier, Wort und Klang.

Nach dem Konzert bestand noch die Möglichkeit zu einem ‚verre d’amitié‘ zum perfekten Abrunden des Abends.

Ein wenig - so schien es mir zumindest auf dem Nachhauseweg - war es nicht mehr so kalt draußen, aber vielleicht lag dies auch nur an der mitgenommenen Wärme…

Vielen Dank an Familie Giloi-Dunkel für die Bereitstellung ihrer tollen Bühnen- und Hauseinrichtung, und an Benedikt Wesner für die Anfrage, die dieses erinnerungswürdigen Abend ermöglicht haben!

Valentina Trützschler

**Tunnelreinigung**

Am 28. September war es wieder einmal soweit: der Fußgängertunnel wurde nach zwei Jahren wieder einer Generalreinigung unterworfen. Der OIV-Vorstand und ein paar wackere Bürger und Bürgerinnen hatten sich in die Schaffklammoten gekleidet und sind bewaffnet mit Schläuchen, Schwämmen, Eimern und Besen gen Wiesental aufgebrochen. Dort erwartete sie das deutlich verschmutzte Unterwasser-Graffiti von Pascal Herth im Fußgängertunnel unter der Bahnlinie.
Zunächst wurde der grobe Schmutz mit Besen entfernt, dann erfolgte das Abspritzen der Tunnelwände, das vom gründlichen Abwischen mit Putzschwämmen gefolgt wurde. Zum Glück wurde das Spülwasser schon von der fürsorglichen Doro vorgewärmt, Danke! Letztendlich wurde das Spülwasser mit dem Schlauch wieder abgespült. Da merkte man den geringen Querschnitt des Wasserschlauchs. Im Unterschied zur Feuerwehraktion 2015 bei der ersten Grundreinigung kam hier nur ein dünner Wasserstrahl aus dem 50m langen Schlauch. Aber es ging trotzdem.

Nach dem Reinigen des Tunnelinnenlebens wurde dann auch der Schriftzug „Unterwasserwelt Kaltnaggisch“ im Wiesental von dem üppigen Bewuchs befreit. Dabei half auch der neue Bezirksbürgermeister Ralf Fritz, der dem OIV auch einen Zuschuss zur Deckung der Kosten der Aktion hat zukommen lassen. Vielen Dank dafür!
Jetzt muss im Frühjahr Pascal noch einmal ran, um die schadhaften Stellen im Graffiti wieder zu reparieren.
Alles in Allem hat sich das Graffiti im Fußgängertunnel bewährt. Es kommt kaum zu Schmiereien an den Wänden, der Tunnel beleibt trotz zeitweiser Verdreckung ansehnlich und Herrensohr ist um eine Attraktion reicher. Schauen Sie doch noch einmal zurück, wie das Projekt entstand und mit großer Beteiligung durchgeführt wurde. Die Geschichte finden Sie auf der OIV-Webseite unter
http://www.oiv-herrensohr.de/projekte/neugestaltung-des-fussgaengertunnels

**Projekte aus dem Bürgerforum**

Zur Umsetzung der zahlreichen Projekte aus dem Bürgerforum 2018/19 haben sich mehrere engagierte Gruppen gebildet, die vom OIV in organisatorischer unterstützt werden. In der Saarbrücker Zeitung und dem SR-Fernsehen wurde mehrmals über das Bürgerforum berichtet. Auf der Webseite des OIV sind die Projekte ausführlich beschrieben. Die Projekte wurden am 08. Mai OB Charlotte Britz im Rathaus im Beisein des Baudezernenten und der Leiterin des Stadtplanungsamtes vorgestellt. Wir wollen nachschauen, was sich seit dem Sommer getan hat.

1) Wiederherstellung des Atzeplatzes

Zur Wiederbelebung des Atzeplatz als Treffpunkt hat sich eine engagierte Gruppe zusammengefunden. Die Ideen zur Nutzung reichen vom Festplatz für Vereine zum Ort für private Feiern bis zum grünen Klassenzimmer. Nutzer könnten dann alle Institutionen, Gruppen und Bürger(innen) aus Herrensohr sein. Direkt auf dem Bürgerforum entstanden erste Ideen, mit einer Grillhütte, Bühne und Sitzgelegenheiten.
Nach Klärung der Besitzverhältnisse bekam der Schwung der Initiative nach einem Ortstermin mit dem zuständigen Förster einen kleinen Dämpfer. Der Förster wies auf unterschiedliche, nicht zu lösende Haftungsfragen hin und empfahl die Suche nach einem andern Standort. Mittlerweile zeichnen erste Gespräche mit dem Umwelt- und Verbraucherministerium wieder etwas Licht am Ende des Tunnels, finanzielle Unterstützung wurde zumindest in Aussicht gestellt. Zu lösen bleibt die Frage des Unterhalts der Bauten.

2) Gestaltung von Oberflächen
Anlass waren die grauen, teilweise unansehnlichen Stromverteilerkästen. KiTa und Grundschule planen für das nächste Jahr, die ersten Kästen mit Motiven aus der Umgebung bunt anzumalen.

3) Bepflanzung von Grünflächen

Die Grundschule möchte eine Blumenampel und eine Blumenwiese anlegen. Im Ortstermin wurde klar, dass viel Eigeninitiative von Lehrer(inne)n, Schüler(inne)n und Eltern benötigt wird. Der Bauhof sagte aber Unterstützung im Rahmen seiner Möglichkeiten zu. Die Umsetzung soll im Frühjahr starten.

4) Einführen eines Reparaturcafés

Nachhaltigkeit und besonders Umweltschutz sind in aller Munde. Um der Wegwerfmentalität entgegenzusteuern und Raum für alternatives Handeln zu bieten hat sich ein Team zusammengefunden, das mit großem Ein-

satz seit August fünf mal eingeladen hat, Kleingeräte zu reparieren und zu basteln. re-fresh findet einmal monatlich statt, wechselnd in der Kultgießerei in Dudweiler (Wilhelmstraße 20) und dem AWO-Heim des Ortsverbands Herrensohr (Karlstraße 70). Auch 2020 geht re-fesh weiter. Die Initiatoren und Sprecher berichten in einem eigenen Artikel in dieser Ausgabe über ihre Erfahrungen.

5) Durchführen eines (Dorf-)Festes
Hier ist es zu keiner abgestimmten Initiative gekommen. Weiterhin bieten aber Veranstaltungen von Institutionen und Vereinen Gelegenheiten zum Treffen und "Schwätze". Initiator(inn)en zu Begegnungsgelegenheiten sind herzlich eingeladen, ihre Ideen mit dem OIV-Vorstand zu diskutieren und gemeinsam anzugehen.

6) Stärkere Nutzung des AWO-Hauses durch Bürger(innen) und Vereine
Ein Ansatz wurde im August mit der Kooperationsvereinbarung zwischen dem OIV und der AWO zur Durchführung des Reparaturcafés re-fresh, das unter der Trägerschaft des OIV durchgeführt wird, gefunden.

7) Perspektivisch: Nutzung des Feuerwehrgerätehauses als Dorfgemeinschaftshaus vorsehen
Für den Fall der Aufgabe des Feuerwehrgerätehauses sollte eine alternative Nutzung vorgemerkt werden, bevor ähnliches wie mit den Grundstücken in der Dorfmitte passiert, nämlich, dass sie am Interesse der Bürger(innen) vorbei an privat verkauft werden. Im Gespräch mit der OB im Mai wurde die Vormerkung zugesagt.

8) Begleit-/Mobilitätsservice
Dem Wunsch nach Unterstützung bei der Nutzung der Buslinie 125, kommt der OIV nach, indem er die Bekanntmachung des Begleitservices mobisaar in Herrensohr unterstützt. An den Aktionstagen am 12. und 15.11. pendelten an den Markttagen zwei ehrenamtliche Begleiter zwischen Herrensohr und Dudoplatz. mobisaar stellt sich in einem eigenen Artikel on dieser Ausgabe vor.

9) Neugestaltung der Dorfmitte
Wenn auch nicht Thema beim Bürgerforum, so bleibt die Neugestaltung der Dorfmitte aktuell. Am 21. März verabschiedete der Bezirksrat einstimmig das Stadtplanungsamt gebeten, den Aufstellungsbeschluss "umgehend" einzuleiten. Im Herbst sollte das Stadtplanungsamt den OIV wieder kontaktieren, um die grundlegenden Gestaltungsgrundsätze abzustimmen. Daneben werden unterschiedliche Varianten in politischen Gremien und dem Stadtplanungsamt diskutiert. Man kann auf die weiteren Gespräche gespannt sein.

Die aktuellen Kanalbauarbeiten haben leider nichts mit einer Umgestaltung zu einem Dorfplatz zu tun.

Der OIV erhofft sich weitere Unterstützung der Projekte durch die Vorstellung und Diskussion der Projekte beim neuen OB Conradt. Dem OIV wurde bereits die Gelegenheit zugesagt, ein Termin Anfang 2020 ist angestrebt.

Zum aktuellen Status siehe auch
http://www.oiv-herrensohr.de/projekte/buergerforum-lust-auf-kaltnaggisch

## Vier Monate re-fresh:

### Wie aus „Kabudd“ wieder „Ganz“ wurde

Im August des Jahres haben wir die Idee eines Reparatur-Cafés in Herrensohr und Dudweiler umgesetzt. Der Start in der AWO Herrensohr verlief super und wurde von vielen angenommen. Auch das Thema Upcycling traf auf Interesse. Ein Beispiel dafür war die Herstellung von Bienenwachstüchern, die als umweltschonende Frischhaltefolie genutzt werden kann. Hierbei stand im Vordergrund, dass die Materialien aus naturbelassenen oder möglichst wenig nachbearbeiteten Roh-

stoffen bestehen und die hergestellten Tücher natürlich nach Gebrauch nicht weggeworfen werden.
Die ersten beiden Monate wurden wir netterweise von Kollegen des Reparatur-Zirkels Quierschied unterstützt. Vielen Dank für Ihre Expertise und die tolle Hilfe. Dadurch konnten wir von Beginn an professionelle Reparaturen anbieten und profitieren weiterhin von den zahlreichen Tipps und Tricks. Unter anderem wurden Lampen, Kaffeemaschinen, Nähmaschinen und eine Disco-Kugel zur Reparatur gebracht. Aus einem alten Radio, welches leider nicht repariert werden konnte, entstand ein selbst gemachtes Kunstwerk auf Leinwand.
Im Januar starten wir das neue Reparaturjahr in der AWO Herrensohr (18.01.2020, 10-13

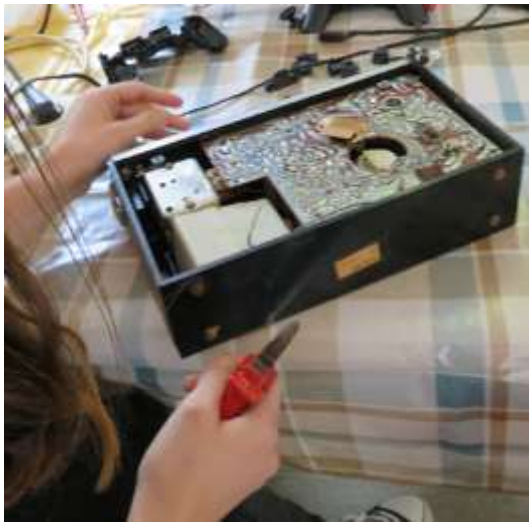
Uhr). Eingeladen sind natürlich wieder alle, die versuchen möchten scheinbar Kaputtes zu reparieren sowie Freunde des Upcyclings – und auch gerne jene, die Lust auf Kaffee und Kuchen haben.

An erster Stelle möchten wir uns beim OIV Herrensohr bedanken, der die Idee des Reparatur-Cafés von Anfang an unterstützt, und uns bei Fragen begleitend mit Rat und Tat zur Seite stand. Des Weiteren möchten wir uns bei der AWO Herrensohr und der Kultgiesserei Dudweiler für die Überlassung der Räumlichkeiten bedanken. Die Lokalitäten harmonieren wunderbar mit unserer Projektidee und die Zusammenarbeit funktioniert reibungsfrei.
Ein Dankeschön geht an alle, die uns geholfen haben, das Projekt ins Leben zu rufen – aber auch an die vielen Menschen, die als Helfer und Gäste mit neuen Ideen zum Fortbestehen beigetragen haben. . Natürlich auch an diejenigen, die uns mit Kuchenspenden und/oder Gebäck den Tag versüßt haben.
Wir freuen uns auf viele neue und bekannte Besucher sowie alle Mitstreiter für eine Zukunft mit weniger unnötigem Müll und verabschieden uns aus dem Jahr 2019 mit vielen positiven Eindrücken.

Euer re-fresh Team

Hier erscheinen alle kommenden Termine:
http://www.oiv-herrensohr.de/projekte/repair-cafe-re-fresh

bzw. QR-code:



Wir suchen weiterhin:

- tatkräftige Unterstützung von Menschwen, die helfen wollen Dinge in Stand zu setzen
- (vor allem aus dem Elektrofach)
- Kreative Köpfe, die nicht reparierrbare Dinge künstlerisch umgestalten möchten &
- Jede Menge neue Ideen und Anregungen

**Bitte bei Rückfragen gerne per E-Mail an refresh6615@protonmail.com wenden. Vielen Dank.**

## Neue Veranstaltung in Kaltnaggisch

Wie bereits kurz im Grußwort erwähnt, wird der OIV im kommenden Jahr keinen Neujahrs-empfang veranstalten.

Die Vielzahl dieser Empfänge der einzelnen Vereine oder Organisationen führte in den Vorjahren doch oftmals zu Überschneidungen.

Deshalb hat sich der OIV Vorstand entschieden diesem „Termindruck“ aus dem Weg zu gehen und zu einem späteren Zeitpunkt eine neue Veranstaltung ins Leben zu rufen - ein „***Frühlingserwachen“***.

Den genauen Termin, das Programm und den Veranstaltungsort werden wir Ihnen recht-zeitig mitteilen. Wir freuen uns bereits heute auf Ihr Kommen.

## Heimat

Was iss mir mei Heimat doch so vatraud,
hie in der Stròß hann mei Elderre gebaud,
dò bin ich groß wòhr, hann Jòhre gespield,
als Gassekind mich wohlgefield.
Mei ganzi Kindhääd hann ich dò verbrung,
òmends hann ma sesamme gesung,
Nachbare die ähm lieb unn wert,
die hann immer dòdezu geherd.
Unn wie ich dann späder geheirat hann,
sahn ich als eerschdes zu meinem Mann,
hehr ma gudd zu, unn krie jò kä Schregg,
aus der dò Gass krischd du misch nie wegg,
sah jò niggs unn mach kä Faggse,
mir iss hie alles ans Herz gewachse!
So sinn ma geblieb an der ähnselb Stell‘,
immer unn immer ess sellwe Modell,
die Wiese, die Bääm, die Heisjer, die Leit,
hann sich kaum vaännerd bis heit,
das stimmd zwar nitt ganz, ma bild sich’s nur inn,
weil die Erinnrung feschd in ähm drinn!
Oh Heimat, ich lieb dich, du bischd ma vill wert,
unn werschd bis zum End vun mir stets geehrt,
hie mahn ich nett weg, hie will ich bleiwe,
vun käänem lass ich mich aus de Heimat vadreiwe,
unn getts ma am End‘ villeichd emòl schlechd,
hat nur ääner dòdezu ess Rechd,
mich abserufe in hehere Sfääre,
„oh HEIMAT, mei Alles,
ich hann dich so gääre!“

Helga Wolfram-Drumm

---

## Mit dem mobisaar-Service mobil sein und bleiben

Für Menschen mit Mobilitätseinschränkung ist die Nutzung öffentlicher Verkehrsmittel nicht immer einfach. Fahrkartenautomaten erscheinen kompliziert, die richtige Verbindung nicht auf Anhieb erkennbar. Auch das Ein- und Aussteigen kann unter Umständen zu einer Hürde werden. Doch das muss nicht so sein. Der „mobisaar-Lotsenservice“ bietet Unterstützung.

Wer nicht alleine mit Bus oder Saarbahn fahren möchte, etwa weil er schlecht sieht oder hört, im Rollstuhl sitzt oder einen Rollator benötigt, kann sich von den haupt- oder ehrenamtlichen mobisaar-Lotsen unterstützen lassen. Die mobisaar-Lotsen helfen beim Ein- und Aussteigen und begleiten Fahrgäste auf Wunsch auch von der Haustür bis zum Zielort und wieder zurück. Ziel ist es, Zugangs- und Nutzungshemmnisse abzubauen und das individuelle Sicherheitsempfinden der Fahrgäste zu verbessern. Interessierte können den mobisaar-Lotsenservice rechtzeitig vor Fahrtbeginn ganz bequem per Telefon unter 06898-500 4000, unter www.mobisaar.de oder per App anfordern. Der Service ist für Fahrgäste kostenlos, benötigt wird nur ein gültiger Fahrschein. Das Angebot ist im Regionalverband Saarbrücken, Landkreis Saarlouis, Landkreis Neunkirchen und dem Saarpfalz-Kreis verfügbar.
Auf Anfrage bietet das Verkehrsunternehmen Saarbahn auch spezielle Schulungsangebote zur sicheren Nutzung des öffentlichen Nahverkehres an. In sogenannten Mobilitätstrainings können Senioren und Menschen mit Mobilitätseinschränkung das sichere Verhalten am und im Fahrzeug trainieren. Weitere Informationen zu den Mobilitätstrainings gibt es unter 0681 5003-170 oder auf der Webseite www.mobisaar.de.

Jung & Mildau

**Schlosserei Jung Mildau GbR**

**Saarbrücken Dudweiler**

**Zertifizierter Handwerksbetrieb**

**Kontakt:**
Inhaber:
Marvin Jung und Martin Mildau
Römerstr. 1a, 66125 Saarbrücken/Herrensohr
Tel.: 06897/972424
Email: info@schlosserei-jung-mildau.de

Wir bieten an:

| | |
|---|---|
| – Geländerbau | Edelstahlverarbeitung |
| – Stahlbau | Einbruchschutz |
| – Bauelemente | Aluminiumschweißarbeiten |
| – Reparaturen | Schweißarbeiten jeglicher Art |
| – Zaunbau | Garagentore |

(Mildau Martin, Jung Marvin; Weyand Carsten )

Wir wünschen all unseren Kunden
ein frohes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch ins neue Jahr

M. Robiné

Bauunternehmung
Marc Robiné
Maurer- und Stahlbetonbaumeister
Dipl.-Betriebswirt

**Unser Tätigkeitsgebiet umfasst:**

- Maurer- & Betonarbeiten
- Umbauarbeiten
- Kellertrockenlegung
- Gestaltung von Außenanlagen
- Gartengestaltung & Pflege
- Verbundstein- & Pflasterarbeiten
- Kanalarbeiten & Drainagen
- Klärgrubenkurzschließung
- Altbausanierung

M. Robiné

Malditzerbergstraße 36
66125 Saarbr.-Dudweiler
Telefon (0 68 97) 92 47 33
Mobil 01 78-7 17 91 14
marc.robine@web.de

**Bäckerei**

*Wolfgang Maurer*
GmbH

66125 Herrensohr - Jägerstr. 30
Tel.: 06897 72659

| | | | |
|---|---|---|---|
| Fil. Herrensohr | Talstr. 1 | Telef.: | 06897 72654 |
| Fil. Herrensohr | Karlstr. 18 | Telef.: | 06897 72619 |
| Fil. Dudweiler | Saarbr.Str. 256 | Telef.: | 06897 767111 |
| Fil. Jägersfreude | Hauptstr. 92 | Telef.: | 0681 31680 |

Liebe Kunden,
in diesem Jahr werden wir von unseren
traditionellen Weihnachtspräsenten Abstand nehmen,
um gemeinsam mit Ihnen etwas Gutes zu tun.
Wir freuen uns, die wichtige und großartige Arbeit des
Kinderhospiz- und Palliativteam Saar,
mit unserer Spende zu unterstützen.

Thomas Schneider und Angela Zägel-Schneider mit Team

Weitere Infos finden Sie in unseren Filialen

Kinderhospiz-
und Palliativteam
Saar

GOFFING

Sanitär
Klempnerei
Heizung
Dachdeckerei

**Philipp Goffing GmbH**
Petrusstraße 35 • Markt Herrensohr • 66125 Saarbrücken
Tel.: 0 68 97/7 26 50 • Fax: 0 68 97/76 81 89

FRISEUR TEAM B.
Marktstraße 8
66125
Dudweiler-Herrensohr
06897 - 7 15 49

TRATTORIA NACCARATO
Saarbrücker Str. 226
66125 Dudweiler
Tel. (06897) 7778085
Öffnungszeiten:
Di.–Fr. 11.30–14.00 Uhr
17.30–22.00 Uhr
Sa. 17.30–22.00 Uhr
So.+Mo. Ruhetag
*Italienische Lebensfreude auf dem Teller – in der **Trattoria NACCARATO** wartet das Beste aus der italienischen Küche auf Sie!*

Montag's Blumenlädchen
Inhaberin: Susanne Kopp
Saarbrücker Str. 228
Tel. 06897 / 972947
Bindereien aller Art
kostenloser Blumen-Lieferservice
in Dudweiler, Herrensohr und Jägersfreude

Nadelstudio
Schneiderei
**Claudia Hoffmann**
Damenschneiderin
Rosenstr. 50
66125 Dudweiler
Telefon: (06897) 73896
Mobil: (0176 ) 25127647
**Öffnungszeiten:**
Mo. - Fr. 9.00 - 12.00 Uhr
15.00 - 18.00 Uhr
**Mittwoch Nachmittag geschlossen**
WWW.NADELSTUDIO.DE

**Bitte beachten Sie bei Ihrem Einkauf die Anzeigen unserer Inserenten**

Zimmerei + Bedachungen
**JÖRG LEMMES**
Dach und Wand aus Meisterhand
*Unser Anspruch...sind zufriedene Kunden*

Meisterhaft

- Energieberatung und Wärmedämmung
- Holzbau, Dachgebälk, Carports, Terrassenüberdachung, Vordächer, Gaupen, hochwertige Fassaden aus Holz und Schiefer, Dachfenster
- Sanierung von Asbestzement-, Ziegel- und Flachdächern, Dachentwässerung
- Sturmschäden, Kaminsanierung und Reparaturen rund ums Dach
- Sachverständiger für Gebäudeschäden

**Wilhelmstraße 11**
**66125 Saarbrücken**
**Telefon 06897 - 76 88 82**
**joerg.lemmes@t-online.de**
**www.dudweiler-dachdecker.de**

*Testen Sie uns! Unsere Kompetenz macht den Unterschied*

Der Turn- und Sportverein

HERRENSOHR TuS

Wünscht seinen Mitgliedern, Freunden und Gönnern ein geruhsames und friedvolles Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches Jahr **2020.**

Der Vorstand

## Ihr Verein in den Kaltnaggischer Nachrichten?

Kein Problem!
Dieses Magazin ist offen für alle Vereine, Gruppierungen, Initiativen, Einzelpersonen, sowie interessierte Firmen und Geschäfte in Herrensohr. Alle eingehenden Berichte werden, nach Möglichkeit, ohne jegliche Verkürzungen veröffentlicht. Nehmen Sie einfach mit uns Kontakt auf:

Kaltnaggischer Nachrichten
Karlstrasse 7
66125 Herrensohr
Telefon: 06897-76 59 63
E-Mail: info@oiv-herrensohr.de

## Hubertus-Apotheke

*Die sympathische Serviceapotheke in Herrensohr*

**Bonuspunkte auf jeden Einkauf**
(ausgenommen verordnete Präparate)

**Täglicher kostenloser Lieferservice**

**Parkplätze direkt vor der Apotheke**

**Apothekerin Birgit Willems und ihr Team**

Marktstraße 11 66125 Herrensohr
Telefon: 06897 72008

**Rosario Scivoli**
Orthopädie · Schuhtechnik
Zulassung zu allen Krankenkassen
T. 06897 729 532
Schuhmachermeister@rosario-Scivoli.de

Orthopädische Einlagen
nach digitaler Vermessung

medilogic
Digitales Innenschuhmesssystem

Über 100 Messsensoren pro Fuß

ergeben ein 3-dimensionales Bild

# 43. Kaltnaggischer Weihnachtsmarkt

## Samstag, 30.11.2019

**von 11:00 bis 21:00 Uhr**

in & um die evangelische

**Kreuzkirche Herrensohr**

Johannesstraße

| | |
|---|---|
| 10:30 Uhr | **Turmblasen** kündigt Weihnachtsmarkt an |
| 11:00 Uhr | **Eröffnung** mit dem Posaunenchor der ev. Kirchengemeinde Dudweiler/Herrensohr |
| 11:30 Uhr | **Der Nikolaus kommt** |
| ab 15:30 Uhr | **Musikalisches Programm**<br>- Schalmeien- und Kulturverein Dudweiler<br>- Chorgemeinschaft Fischbach/Herrensohr<br>- katholischer Kirchenchor St. Marien Herrensohr<br>**Kaffee und Kuchen** |
| 18:00 Uhr | **Der Nikolaus kommt** |

mit Hobby-Markt

Ganztägig Verkauf von Teilnehmerkarten für den **Kaltnaggischer Adventskalender** mit attraktiven Preisen an jedem Tag im Advent! Der Erlös ist zu Gunsten **karitativer Zwecke**.

OIV Ortsinteressenverein Herrensohr e.V.

**Der OIV Herrensohr und die Herrensohrer Vereine begrüßen Sie und sorgen für Ihr leibliches Wohl.**

# Die Inserenten dieser Ausgabe wünschen Ihren Kunden, Freunden und Bekannten ein Frohes Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches Neues Jahr 2020

Albert Fusenig GmbH

AWO Herrensohr

Bäckerei Wolfgang Maurer

Die Hüttengriller
Grilldienstleistungen P. Schmitt

Die Linke, Bezirksverband Dudweiler

Digitaldruck Pirrot GmbH

Friseurteam B.

Friseurteam Christina Thielen

Hubertus Apotheke

IPB Martin Felten

Jörg Lemmes, Zimmerei und Bedachungen

KBA Kletter- u. Boulder Arena GmbH

Marc Robiné, Bauunternehmung

Mertes GmbH

Montags Blumenlädchen

Nadelstudio Claudia Hoffmann

Netzwerk Gute Nachbarschaft

Philipp Goffing GmbH

Rosario Scivoli, Orthopädie Schuhtechnik

Rudolf Steffes GmbH

Saarland Versicherungen,
Generalagentur Keller und Staub

Schlosserei Jung und Mildau GdbR

Schützenverein Hubertus - Herrensohr

Sparkasse Saarbrücken

Trattoria Naccarato

Turn- und Sportverein Herrensohr

Vereinigte Volksbank eG

Walter Pohl, Heizung Sanitär Solar

Werner Klinkner, Schreinermeister

Wolfgang Backes EDV - Service

ZKE Ihr Entsorger

# Mertes GmbH

Mertes GmbH

**Nutzen Sie unsere über 25-jährige Erfahrung**

25

- Seniorengerechtes Bauen im Außenbereich
- Außenanlagen komplett mit Begrünung
- Verbundsteinarbeiten
- Kanalsanierung - Klärgrubenkurzschließung
- Gebäudetrockenlegung

**Büro-Tel: 06 81 - 37 41 86**

## Aus der Evangelischen Kirchengemeinde Dudweiler / Herrensohr

Der Herbst, der Herbst, Frau Wild ist da… unter diesem Motto stand das Herbstfest unserer Senioren in der Kreuzkirche am Donnerstag, dem 19. September. Endlich ist die Vakanzzeit vorüber und Frau Wild hat mit Schwung ihre Arbeit aufgenommen. Sie wohnt im Pfarrhaus in der Solferinostraße und kümmert sich z.Zt. noch sehr stark um Kindergärten und Familiengottesdienst, macht aber auch in Herrensohr Besuche und Gottesdienste. Gerne können sie mit ihr telefonisch (72071) oder per mail (rita.wild@ekir.de) Kontakt aufnehmen.
Weit über die Grenzen von Kaltnaggisch hinaus hat sich die Abendmusik etabliert, für die unser Organist Rainer Oster immer wieder hochkarätige Musiker/innen in die Kreuzkirche einladen kann.

Seit 28.10. ist an unserem Kirchenportal auch eine Plakette der Deutschen Stiftung Denkmalschutz angebracht. Mit Hilfe der Dt. Stiftung Denkmalschutz, des Saarlandes, des Fördervereins Kreuzkirche und der Ev. Kirchengemeinde wurden über 65.000,- € investiert, damit die Südfassade und der Turm wieder der Witterung trotzen und weithin erstrahlen.
Beeindruckend war auch der Partnerschaftsgottesdienst am 3.11. In einer vollen Kirche war eine Delegation aus unserer Partnerdiözese Butare in Ruanda zu Gast. Bischof Nathan Gasatura, seine Frau Florence, Pastor Lambert Kalisa (Sekretär der Diözese), Pastor Jean Baptiste Havugimana (Direktor der Sekundarschule in Gikonko) und die Psychologin Jeanne Nyirakamana (Diözesankoordinatorin für Traumaheilung und Beratung) feierten mit uns und dem Superintendenten Markus Karsch die Erneuerung und Fortführung der Partnerschaft. Im Anschluss wurde bei Rostwurst und Wein die kaltnaggischer Gastfreundschaft hochgehalten.

Dies waren nur kleine Ausschnitte. Schauen sie doch einfach mal vorbei zum Gottesdienst oder vielleicht zum Kaltnaggischer Weihnachtsmarkt in und an der Kreuzkirche am Samstag, dem 30. November ab 11.00 Uhr.
Informationen zu allen Veranstaltungen der Ev. Kirchengemeinde finden sie auch in unserem quartalsweise erscheinenden Gemeindebrief, der in vielen Geschäften ausliegt und teilweise auch in die Häuser kommt, auf unserer homepage (http://www.kirchengemeinde-dudweiler.de/) oder noch aktueller auf der facebookseite (https://www.facebook.com/EvKiDuHe/).

Es grüßt herzlich
Pfarrer
Heiko Poersch

## Die Awo feiert 100 Jahre

In diesem Jahr feierte die AWO ihr 100 jähriges Bestehen im gesamten Bundesverband.
Wir treten für Freiheit, Gleichheit, Gerechtigkeit, Solidarität und Toleranz ein. Diese Grundwerte bestimmen unser Handeln seit 100 Jahren.
Die AWO Saarland zündete ein wahres Ideenfeuerwerk für ihre Mitglieder und lud im Jubiläumsjahr zu vielen Veranstaltungen ein. Höhepunkte waren die Teilnahme am Burbacher Faschingsumzug, das Musical „Marie“ in Neunkirchen und das große Familien- und Sommerfest in der Völklinger Hütte. Alle Aktivitäten, ob groß oder klein haben gezeigt, dass gelebte Solidarität und das Miteinander im Vordergrund unseres Wohlfahrtsverbandes stehen.

Auch in Herrensohr wurde gefeiert, bei unseren Veranstaltungen für alle, wie zum Beispiel das zweimal im Jahr stattfindende große Familienfrühstück und in allen Gruppen und Aktivitäten. Neu sind in diesem Jahr auch das Reparatur Café „re-fresh“ und unsere Nähgruppe entstanden.
Das Reparatur- Café findet alle zwei Monate in unserem Haus statt in Kooperation mit dem OIV Herrensohr. Hier können alle gerne dazu kommen, auch die die Kontakt suchen oder gerne eine Tasse Kaffee in Gesellschaft trinken wollen. Hier wird noch ein Elektriker gesucht, der auch Reparaturen durchführen kann. Aber auch alle anderen Berufe und Hobbies werden gebraucht.
Die Nähgruppe näht dienstags von 16.00 – 20.00 Uhr und alle helfen sich gegenseitig und tauschen Tipps aus. Auch hier sind alle herzlich willkommen, die mitmachen wollen oder einfach mal reinschauen wollen.
Unsere Seniorengruppe trifft sich immer mittwochs ab 15.00 Uhr und freut sich ebenso über neue Teilnehmer *innen.
Bei allen Gruppenanfragen und auch sonstigen Fragen gerne die Vorsitzende Karin Hübschen: 0178 24 00 394 anrufen oder jemand aus dem Vorstand ansprechen.

Die Begegnungen vertiefen, neue Leute kennenlernen, alte Bekannte zu treffen, Gemeinsamkeit genießen, Ideen austauschen und Lösungen ausdenken, dass ist es was uns zusammenhält. In der schönen und entspannten Atmosphäre unserer Begegnungsstätte finden alle, die mitmachen wollen ein zu Hause.
In diesem Jahr haben wir viele neue Mitglieder gewonnen. Mitglied können alle werden, die mitmachen, mitdenken und mitentscheiden wollen. Unser Ziel ist es eine lebendige Gemeinschaft zu erhalten und immer wieder neu zu erfinden, damit alle mitmachen können. Wichtig ist uns, dass es egal ist in welcher Verfassung die Menschen sind und wo sie herkommen. Wir wollen gemeinsam Lösungen finden, die passen und gut sind für alle Beteiligten.

Mittelpunkt von allen Aktivitäten ist das Haus am Wald, das von allen liebevoll gehegt und gepflegt wird. Hier finden alle Ideen ein Zuhause.
Unseren Jahresabschluss feiern wir, wie immer zwischen den Feiertagen, am 28. 12. 2019 ab 17.00 Uhr mit unserer großen

„Familien- Jahresabschluss- Party“.
Wir wünschen allen Kaltnaggischern, ob neu oder schon lange da ein gutes Neues Jahr 2020.
Das Vorstands-Team der AWO Herrensohr
Karin Hübschen, Frank Braun, Norbert Gelfi-Rackelmann, Wolfgang Hübschen, Astrid Roth, Maria Teres Cantu Reina de Obermayr, Nicole Finkler, Mareike Hübschen

**Wir wünschen allen unseren Mitgliedern, Freundinnen und Freunden der Arbeiterwohlfahrt wunderbare Weihnachten und einen guten Start ins Neue Jahr!**

**Eure AWO Herrensohr**

AWO Saarland Ortsverein Herrensohr

## Die Adventsammlung 2019 fällt leider aus

**Leider kann in diesem Jahr keine Adventsammlung für die Saarbrücker Tafel stattfinden.**

592kg, 1075 Artikel, das war die abschließende Bilanz im letzten Jahr. In Summe waren es in den bisherigen elf Jahren bereits mehr als fünf Tonnen Lebensmittel für die Bedürftigen in Saarbrücken und wir hoffen, das in der Zukunft auch weiter ausbauen zu können.
Aus organisatorischen Gründen kann die Sammlung in diesem Jahr jedoch leider nicht stattfinden.

Wir danken natürlich für die Großzügigkeit, die wir in jedem Jahr bei den Anwohnern in Herrensohr und Jägersfreude erleben. Sie sind es, die symbolisch Gäste an Ihren Tisch bitten und das ist absolut wunderbar.
Wer das möchte und kann, darf natürlich stattdessen gerne eine Spende direkt bei der Tafel in Saarbrücken abgeben. Die Adresse der Tafel Saarbrücken ist:
Burbacher Markt 6 - 66115 Saarbrücken.

Selbstverständlich ist für 2020 wieder eine Sammlung geplant, wir hoffen auch da wieder auf Ihre rege Teilnahme. Alle Informationen dazu wird es, wie immer, auf www.Adventsammlung.de geben.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Ich wünsche, im Namen der Tafel und des gesamten Teams der Adventsammlung frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Uwe Caspari

## FöSchKi

Wir, der FöSchKi - Förderverein für Schule & Kitas in Herrensohr/Jägersfreude e.V., bedanken uns vielmals für die Spende des OIV Herrensohr. Wir haben noch etwas Geld draufgelegt - damit jede Einrichtung sich ihren Wunsch erfüllen konnte.

Das haben die einzelnen Einrichtungen damit umgesetzt:

**Kindergarten Jägersfreude:**
Der "Altbau" hat sich drei neue CD-Player für die Kindergartengruppen im Altbau gewünscht. Diese werden für Sitzkreise, aber auch für die Kinder in der "Freien-Spiel-Zeit" genutzt.

**Kindergarten Herrensohr:**
Für die Bilbliothek wurde ein kleines Bücherpaket angeschafft. Darüber freuen sich die Kinder sehr.

**Sozialpädagogischer Bereich:**
Die 100 Euro für das Hundeprojekt "Helfer auf vier Pfoten" verwendet.
So konnte auch in den diesjährigen Sommerferien dieses tolle Projekt nochmals angeboten werden.

**Grundschule Herrensohr/Jägersfreude:**
Eine Lizenz für ein Jahr Zahlenzorro. Das ist ein Online-Matheprogramm zum spielerischen Lernen für Grundschulen.

Claudia Plonka
2. Vorsitzende des FöSchKi

## Schützenverein
## Hubertus Herrensohr 1908 e.V.

### ***Nachwuchstalente***

Und es gibt ihn doch noch, den heutzutage oft vermissten jugendlichen Ehrgeiz. Unter Beweis gestellt haben dies für den Schützenverein Hubertus Herrensohr 1908 e.V. die beiden Jugendschützinnen Insa Schneider und Rebekka Flender.

Insa hatte sich durch ihre sehr guten Leistungen in der Disziplin Luftgewehr für die Deutschen Meisterschaften im Schießsport, die jährlich in München ausgetragen werden, qualifiziert und konnte auch Dank einer Spende des OIV Herrensohr dieses Jahr dort ihr Debut geben.

*Insa Schneider schon aufgeregt mit der Startkarte*

Rebekka durfte sich zum ersten Mal aktiv beteiligen und hat erfolgreich an der 3. Deutschen Jugendmeisterschaft in der Disziplin „Faszination Lichtschießen“ in München teilgenommen.

*Rebekka zeigt stolz ihre Urkunde*

### ***Verwunschenes Oktoberfest***

Schon zum 3. Mal hat der Schützenverein Hubertus Herrensohr 1908 e.V. ein eigenes Oktoberfest auf die Beine gestellt. Neben Essen, Getränken und guter Stimmung stand dieses Jahr aber ein anderer Aspekt im Fokus. Der Verein hatte das Ziel, für den „ASB Wünschewagen“ zu spenden um damit dieses tolle Projekt zu unterstützen und einem Menschen die Erfüllung eines letzten Wunsches am Ende seines Lebens zu ermöglichen.
Durch den Verkauf von selbstgestalteten Buttons am Oktoberfest kamen bereits 550,- Euro zusammen. Das war dem Verein nicht genug, sie legten noch 200,- Euro aus der Vereinskasse drauf und ein Vereinsmitglied stockte die Summe mit seiner Einzelspende in Höhe von 250,- Euro auf runde 1.000,- Euro auf. Mit einer Aktion der KSK Homburg – bei Einzahlung der Spende in einer ihrer Filialen wird die Spende verdoppelt – kamen am Ende stolze 2.000,- Euro zusammen, die ganz sicher zur Erfüllung eines Wunsches beitragen konnten.

*Vorstandsmitglieder überreichen einen symbolischen Scheck mit dem Erlös des Oktoberfestes an Jürgen Müller, den zuständigen Beauftragten für den ASB Wünschewagen im Saarland*

Wolfram Schmelzer
1. Vorsitzender

**Kaltnaggischer Gardisten**

Ich möchte beginnen mit einem kleinen Rückblick zu den Aktivitäten des KGC ( Kaltnaggischer Gardisten Corps 2000 e.v ). Nach den Ergänzungswahlen im Juni wurde Viola Flach zur Schatzmeisterin vorher stellvertr. Schatzmeisterin,und Dieter Gräber vorher Kommissarischer Vizepräsident zum Vizepräsident gewählt. Somit war der Geschäftsführende Vorstand wieder voll Geschäftsfähig aufgestellt.

Das personelle Hin u.Her war leider nicht beendet, da der Orgaleiter das Team im August verließ. Nun rückt der stellvertretende Orgaleiter Maik Flach, als erster Orgaleiter nach. Dieter Gräber unterstützt ihn bei seiner Tätigkeit. Desweiteren sei zu erwähnen, dass es ein neues Team als Sitzungspräsidenten gibt, es ist Natalie Gräber und Lars Noll, der zuvor das Amt des stellvertretenden Kommandeurs inne hatte. Mit diesem jungen Team möchten die Kalltnaggischer Gardisten neue und frische Impulse geben. Neuer Stellvertretender Kommandeur ist nun Martin Kientopp und neuer stellvertretender Standartenträger wird Pierre -Maurice Gräber.

So viel zu den personellen Veränderungen. Nun noch ein paar Sätze zu der Kirmes in Dudweiler wo wir wieder mit unserem Getränkestand und Zelt beiwohnten, Die Kirmes muss neu gestalltet werden, denn so wie es dieses Jahr war, wird dieses Fest für die Besucher und die Teilnehmer nicht mehr attraktiv. Gespräche und Treffen hierzu sind in Planung.

Noch ein paar Zeilen zu unserem Garagenfest.
Unser Garagenfest im Hof von Fam.Arend war trotz mehreren Veranstalltungen an beiden Tagen recht gut besucht, und wir konnten sehr zufrieden sein .
Hier sei zu erwähnen das wir sehr viele junge Helfer für beide Feste hatten, die Ihre Arbeit sehr gut gemeistert haben.
Hier nochmal herzlichen Dank an alle ,macht weiter so, wir vom Vorstand sind mächtig stolz auf alle helfende Hände.
Zum Schluss meines Berichtes möchten wir noch vorrausschauen auf das Ende des Jahres, denn da steht noch unser Ordensfest beim VSK in Dudweiler, die Weihnachtsfeier bei der AWO Herrensohr, und natürlich unsere Kostümsitzung 2020 in der TUS Halle Herrensohr an.

Kaltnaggisch Gudd Druff

Dieter Gräber

Vizepräsident und Pressewart

**Kaltnaggischer Bilderrätsel**

Na, wo kann das denn sein?

Viele versteckte Ecken, unauffällige Häuserfassaden und sonstige Bauwerke gibt es in Herrensohr. Meistens gehen wir einfach daran vorbei, dabei lohnt sich häufig ein genauerer Blick.

Jetzt gibt es noch einen weiteren Anreiz, aufmerksamer durch unser Kaltnaggisch zu gehen: ab sofort werden wir in jedem Heft der Kaltnaggischer Nachrichten ein Detail in einem Foto festhalten und Sie nach dem genauen Ort und vielleicht auch mal nach einem Jahr der Aufnahme zu fragen.

Los geht‘s heute mit diesem Bilderrätsel.

Wo befindet sich dieses Detail?

Schicken Sie Ihre Lösung (Straße/ Hausnummer, charakteristische Wegmarken…) mit Ihrer Anschrift **bis 31.12.2019 an info@oiv-herrensohr.de** oder an Karin Lackas, Karlstraße 7.

Sie können einen Gutschein in Höhe von 10 Euro zum Einkauf in einem Kaltnaggischer Laden gewinnen.
Ausgeschlossen von der Teilnahme sind die jeweiligen Grundstückseigentümer bzw. Bewohner sowie der OIV-Vorstand.

WERNER KLINKNER
Schreinermeister
**66125 Saarbrücken-Herrensohr - Rosenstr. 23**
**Tel. 0 68 97 / 7 31 43 · Fax 0 68 97 / 7 31 33**
**Ausführung sämtlicher Schreinerarbeiten**
- Restaurierung von Treppen mit Laminatstufen
- Lieferung und Einbau von Holz- und Kunststoff-Fenster, Innen- und Außentüren
- Laminat- und Fertigparkettböden

## Après Ski Club

### Skiurlaub 2019

Unsere diesjährige Ski-Tour (übrigens schon die 26.) führte uns nach Obertauern in Tirol. Am Samstag, den 21.01. 2019 pünktlich um 02.00 Uhr in der Früh ging es mit 12 Mann, verteilt auf zwei Kleinbusse, los nach Obertauern. Gegen 13.00 Uhr war Ankunft im Hotel Alpenland, was sich als eine sehr gute Wahl herausstellte. Auch hier nochmals vielen Dank an unser Organisationsteam. Nach dem Einchecken ließen wir den Tag in dem großen Wellnessbereich des Hotels und später an der Hotelbar nach dem Essen gemütlich ausklingen.
Am nächsten Morgen ging es zeitig auf die mit über drei Metern Schnee bedeckten Pisten los. Bei sonnigem Wetter, die ganze Woche über, legten wir an manchen Tagen an die 70 Pistenkilometer zurück, einfach nur traumhaft dies Skigebiet. Nach den Skifahrten tagsüber und anschließendem Après Ski, konnten wir danach im hoteleigenen Außenwhirlpool, in dem wir so einige Stunden feucht fröhlich mit grandioser Aussicht auf die verschneiten Berge und dem allgemein sehr großzügigen Wellnessbereich, noch eine entspannte Zeit verbringen, ehe es zum Abendessen ging. Dieses kann man stets als absolut gelungen bezeichnen. Alles in allem wieder einmal eine sehr gelungene Ski Tour. Unsere nächste Fahrt ist schon in ein paar Wochen, diese führt uns diesmal vom 25.01. - 01.02. 2020 an den Katschberg in Kärnten ins Hotel Grizzly.

Willi und Markus Thielen

## Erfolgreich in Bad Neuenahr

Anfang des Jahres erhielt ich eine Einladung zum Ü40-Fußballtradionsturnier der Alten Herren (AH) in Bad Neuenahr mit einem sehr gut besetzten Teilnehmerfeld, welches die AH des TuS Herrensohr vollenden sollte.. Die Zusage unsererseits wurde umgehend gemacht. So war es jetzt dran, eine schlagkräftige Truppe auf die Beine zu Stellen. Da es ein Großfeldturnier war, mussten der Après Ski Ckub Herrensohr sowie ehemalige TuS-Spieler für das Turnier reaktiviert werden. Gesagt, getan, fuhren wir am 21. Juni mit 14 Spielern, einem Betreuer und vollumfänglichen Trainerstab nach Bad Neuenahr-Ahrweiler. Unsere Unterkunft hatten wir im Hotel Halfenhof in der Nachbarortschaft, womit wir, was sich später noch herausstellen sollte, eine sehr gute Auswahl getroffen hatten. Doch kommen wir nun zum Turnier selbst...Ankunft und Vorstellung des jeweiligen Teams, sowie die Auslosung des Spielplanes war für 10.00 Uhr angesetzt. Zwei Gruppen à 4 Mannschaften sollten es schließlich werden. Zugelost bekamen wir mit dem Bonner SC, einer Ahrtalauswahl, sowie dem SV Lüne (Deutscher Miester der Ü-40 AH) eine spannende und sehr stark besetzte Gruppe. Gruppe zwei bestand aus den Mannschaften des SC Pforzheim, FK Clausen, vom TuS Mayen und der TuS aus Koblenz. Um Punkt 11 Uhr ging es los mit dem ersten Spiel gegen den Bonner SC, welches wir knapp mit 1-0 gewinnen konnten. Die folgende Begegnung gegen die Ahrtalauswahl, endete mit einem torlosen Remis. Das letzte Gruppenspiel gegen den SV Lüne ging vollkommen verdient mit 0-2 an unseren Gegner. Somit hatten wir den zweiten Platz in unserer Gruppe belegt und zogen ins kleine Finale um den dritten Platz ein. Dort trafen wir auf die Mannschaft der Koblenzer. In einem packenden Spiel über 20 Minuten konnte jedoch keine Entscheidung gefällt werden, wodurch es ohne Verlängerung ins direkt folgende Elfmeterschießen ging. In einem wahren Krimi mussten wir uns am Ende leider mit 4-5 geschlagen geben. Platz vier jedoch war für uns ein super Ergebnis, mit dem wir um ehrlich zu sein nicht gerechnet haben und somit vollends zufrieden sein konnten. Direkt nach der Siegerehrung begann die dritte Halbzeit - ein tolles Fest mit Live Musik und allerlei kulinarischen Leckerbissen, in fester- sowie flüssiger Form, die wir souverän für uns entscheiden konnten. Den Tag ließen wir bis in die frühen Morgenstunden an der Hotelbar ausklingen, sodass nach wenigen Stunden Schlaf die Heimreise in unser geliebtes Kaltnaggisch angetreten werden konnte. Und nächstes Jahr sind wir ganz sicher wieder dabei beim Fußballturnier der Ü40 AH Bad Neuenahr!

Willi Thielen

DHL PAKETSHOP

# die Hüttengriller

* Grilldienstleistungen * Party Service * Grill Catering

* warmer Mittagstisch (täglich wechselndes Stammessen)
bestellen und bei uns abholen kommen oder
liefern lassen (kostenlos im Umkreis von 10 km)

* Frühstücksverkauf (warme Theke, Sandwichs, belegte Brötchen)

* BIG BBQ DAY
Grillspezialitäten/Burger auswählen, bestellen und
zur Wunschzeit abholen oder nach 19:00 Uhr liefern lassen
jeden Donnerstag von 15:00 – 19:00 Uhr

**Karlstraße 15a, 66125 Herrensohr**

**Tel.: 0176 21 83 21 38**

Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Fr.: 08:00 – 13:00 Uhr
Do.: 08:00 – 13:00 Uhr 15:00 – 19:00 Uhr
Sa.: 09:00 – 12:00 Uhr

diehuettengriller.de info@diehuettengriller.de

Ein besinnliches Weihnachten und
ein gutes Neues Jahr
wünscht
das Netzwerk Gute Nachbarschaft
Kaltnaggisch/ Herrensohr

Wir laden alle herzlich ein am 28.01. 2020
ins Schlößchen zu unserem Treffen.
Tel: 06897 75685
Horst Junker

# Albert Fusenig GmbH

**Elektroinstallationen aller Art**
**TV Kabelanschlüsse – Sat-Anlagen**

**Flitschstr. 14a • 66125 Dudweiler**
**Tel. 0 68 97 / 7 48 58 • Fax 0 68 97 / 76 81 71**


Aktuelles aus Herrensohr finden Sie das ganze Jahr über auf:
**www.oiv-herrensohr.de**

und auch auf **Facebook**:
**OIV Herrensohr**
*Mit Foto des Tages!*

## Männerchor 1882 Herrensohr e.V. auf Tagesschifffahrt.

Am Sonntag, dem 22. September 2019 lud die Chorgemeinschaft Fischbach-Herrensohr ihr Aktiven und inaktiven Mitglieder zu einer gemeinsamen Schifffahrt - von Saarbrücken bis Wittring und zurück – ein.

Nachdem in kurzer Zeit rund 90 Anmeldungen eingingen, wurden zwei Busse bestellt, um die Teilnehmer von Fischbach bzw. Herrensohr nach Saarbrücken ans´s Staatstheater in unmittelbarer Nähe der Anlegestelle des Schiffes:"Stadt Saarbrücken" von der Saarbrücker Personenschifffahrt GmbH zu fahren.

Pünktlich um 9:00 Uhr legte das Schiff ab in Richtung Frankreich. An der ersten Schleuse in Güdingen stiegen noch einige Personen zu, für die der Weg nach Güdingen wesentlich kürzer war.
An Bord gab es zwei verschiedene Frühstücke, die man vorher bestellen musste.
Das gute Frühstück trug dazu bei, dass die Stimmung an Bord schon zu früher Stunde ausgezeichnet war. Zu dieser guten Stimmung trug auch das sehr schöne Wetter bei, denn man konnte sich fast den ganzen Tag auch auf dem Oberdeck aufhalten.

Bei Cremant, Wein und Bier genoss man die gemütliche Fahrt auf der Saar. Man hatte die Gelegenheit sich auszutauschen, Schwätzchen zu halten oder einfach nur die langsame Fahrt von Schleuse zu Schleuse zu genießen. Insgesamt fuhren wir sowohl auf der Hinfahrt als auch auf der Rückfahrt durch jeweils 10 Schleusen. Nach der 9. Schleuse wurde ein Mittagessen angeboten. Es bestand die Auswahl zwischen Schwenkbraten oder Würstchen jeweils mit Salat. Das Essen war gut und reichlich. Nachdem alle Mitreisenden gesättigt waren, ging es auf die Rückfahrt nach Saarbrücken. Einige Teilnehmer, die gut zu Fuß waren, sind sogar neben dem Schiff auf dem Treidelpfad von Schleuse zu Schleuse hergelaufen.
Selbstverständlich wurde auf dem Schiff auch gesungen. Da auch eine andere Gesellschaft auf dem Schiff war, und eine dieser Personen Geburtstag hatte, ließen wir es uns nicht nehmen, dieser Frau ein Geburtstagsständchen zu singen.

Pünktlich um 21.00 Uhr legte das Schiff wieder in Saarbrücken an, wo die beiden Busse warteten, um die Mitreisenden wieder nach Herrensohr bzw. Fischbach zu fahren. Es war eine schöne Tagesfahrt, bei bestem Sommerwetter und sehr guter Stimmung, bei der sich sowohl die Aktiven als auch die inaktiven Mitglieder austauschen konnten.

Franz Birkelbach
Schriftführer

## Senioren Fitness Tage in Dudweiler 2020

Seit März 2014 treffen sich regelmäßig am 1. Donnerstag eines Monates Senioren und Seniorinnen zu einem gemeinsamen Fitnessprogramm. Dieses Angebot ist kostenlos und wird vom Seniorenbeirat der Stadt Saarbrücken getragen. Treffpunkt ist jeweils das Bürgerhaus Dudweiler. Beginn ist immer 10.30 Uhr. Auch in 2020 gehen sie unvermindert weiter.

Begonnen wird mit einem kleinen Aufwärmtraining. Danach kann man sich aussuchen, ob man sich dem Muskelaufbau anschließt, eine kleine Wanderung macht, sich nach Musik bewegt oder mal Boule ausprobiert. Dieses Boule wird mit Lederkugeln gespielt, dadurch ist gewährleistet, dass sowohl draußen wie drinnen gespielt werden kann.
Wer Lust hat, sich im Wasser zu bewegen, kann auch Aquajogging machen. Diese Teilnehmer treffen sich direkt am Dudobad. Dieses Angebot findet jeweils am 2. Donnerstag im Monat statt,, vorausgesetzt das Dudobad hat geöffnet. Informationen hierzu können sie bei Ursula Kirsch, Telefon 06897 768056 erfragen.

Alle Angebote dauern etwa 60 Minuten und werden von erfahrenen Übungsleitern/innnen geleitet. Einer Teilnehmerin, die von anfang an dabei ist, gefallen die Seniorenfitnesstage deshalb, weil sie mit ihrem Mann etwas gemeinsam unternehmen kann, aber nicht das Gleiche tun müssen, sie stärkt ihre Muskeln und ihr Mann muss gewinnen können und spielt deshalb Boule.

„Ich lade alle Senioren und Seniorinnen herzlich ein, dieses Angebot zu nutzen. Es lohnt sich mitzumachen, denn es werden Gesundheit und Geselligkeit gleichermaßen gefördert!“
so Ralf-Peter Fritz, Bezirksbürgermeister.

Für weitere Fragen wenden sie sich an Marion Sämann, Stadt Saarbrücken 0681 9052287 oder Walter Keßler 01713 759645

(Bilder: Walter Keßler)

Förderverein Kunstrasen TuS Herrensohr e.V.
lädt ein zum

# Großen Weihnachts-baumverkauf

am Sportplatz TuS Herrensohr

**Freitag 20.12.**

**14°° - 18°° Uhr**

**Samstag 21.12.**

**10°° - 17°° Uhr**

**Lieferservice nach**
**Herrensohr, Jägersfreude und Dudweiler**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## Schützenverein Hubertus – Herrensohr 1908 e.V.

Haben Sie Interesse am Schießsport?
Wollen Sie uns kennen lernen?
Dann kommen Sie doch vorbei, wir freuen uns auf Ihren Besuch.
**Unsere Trainingszeiten:**
Sonntags von 10.00 bis 13.00 Uhr
Dienstag, Donnerstag und Samstag von 15.00 bis 20.00 Uhr
Für unsere Jugend stehen die Biathlonanlage, die elektrische Schießanlage, sowie unsere vereinseigenen Luftdruckwaffen zur Verfügung.
Die Jugend wird an diesen Tagen von einem ausgebildeten Jugendtrainer betreut.

Wolfgang Backes d. Service

25 Jahre

Ihr Partner für IT-Dienstleistungen

Dudweiler · Karlstraße 1 · 66125 Saarbrücken

Tel.: 0 68 97 - 76 54 33
Mobil: 0179 - 69 00 568
Fax: 0 68 97 -7 86 20
email: info@backes-edv.de
Internet: www.backes-edv.de

Friseurteam

Christina Thielen

CT

Schulstraße 49
66287 Fischbach
Tel.: 0 68 97 / 6 17 29
Fax: 0 68 97 / 60 16 93
http://www.ct-friseurteam.de

**WALTER POHL**

Beratung, Planung,
Lieferung und Montage
von
**Heizungsanlagen**
**und modernen Bädern,**
**Kaminsanierung,**
**Reparatur und**
**Kundendienst**

HEIZUNG
SANITÄR
SOLAR

Schulstraße 46
66125 Dudweiler-
Jägersfreude

Meister-
Fachbetrieb

**Tel. 0681 / 9 10 15 64**
**Fax 0681 / 9 58 12 27**

MEISTERBETRIEB

Meisterhaft

**RUDOLF STEFFES**
GmbH

66125 Dudweiler · Kalkofenstr. 6
Tel. 06897/74147
Fax 761536 · www.rudolfsteffes.de

- GIPS-, STUCK- UND TROCKENBAU
- FLIESSESTRICH
- WÄRMEISOLIERUNG
- VERPUTZARBEITEN
- BRANDSCHUTZ
- MALERARBEITEN

## KALTNAGGISCHER NACHRICHTEN

**SOMMERAUSGABE 2020**

**REDAKTIONSSCHLUSS**
**18. Mai 2020**

**ERSCHEINUNGSTERMIN**
**Juni 2020**

**KLEINANZEIGEN AB 27 €**
**info@oiv-herrensohr.de**

# 2 FIRMEN - 3 STANDORTE

# 1 TEAM!

**DIGITALDRUCK PIRROT GMBH**

Der Industriedienstleister für professionellen Digitaldruck

Trierer Str. 7
66125 Saarbrücken-Dudweiler
Tel. (06897) 9753-0
E-Mail: info@pirrot.de

## Digitaldruck - Offsetdruck - Bücher - Broschüren - Flyer
## Plakate - Großformatdruck - Aufkleber - Bindearbeiten
## Mailingproduktion - Textilveredelung - und vieles mehr!

weitere Filialen:

Digitaldruck Pirrot GmbH, Mainzer Str. 147 - 149, 66121 Saarbrücken
**INFOS UNTER: www.pirrot.de**

---

Eschberger Weg 17
66121 Saarbrücken
Tel. (0681) 81 46 13
E-Mail: info@beschriftungsservice.de

## Fahrzeugbeschriftung - Vollverklebung - Schilder
## Sonnenschutzfolien - Nano-Versiegelung
## Firmenbeschriftungen - Werbetechnik - und vieles mehr!

**INFOS UNTER: www.beschriftungsservice.de**

#Istdennschonwiederweihnachten

# CHRISTMAS LOADING...

12 Monate, 52 Wochen, 365 Tage oder 8.760 Stunden. Egal wie man es rechnet, es war ein Jahr der großen Ereignisse, bewegenden Momente und Highlights. Nun ist es an der Zeit, es in Ruhe ausklingen zu lassen. Wir wünschen einen zauberhaften Advent und eine wunderschöne Weihnacht 2019.

#FroheWeihnachten

meine-vvb.de

meine VVB